

Eksempler på utforskende språkoppgaver.

Eli Anne Eiesland

NB – det er ikke nødvendigvis noe fasitsvar på noen av oppgavene – poenget er diskusjon og refleksjon. Læreren hjelper elevene med å finne og bruke passende fagbegreper.

Jeg setter pris på tilbakemelding viss du prøver ut ting fra heftet: elieie@oslomet.no

Of orcs and elves

Her er to lister med navn fra Lord of the Rings-bøkene av J.R.R. Tolkien.

Orker	Alver
Azog	Aegnor
Bolg	Amrod
Boldog	Arwen
Gorbag	Celeborn
Gorgol	Eärendil
Grishnákh	Elrond
Lugdush	Fëanor
Mauhúr	Fingolfin
Muzgash	Finrod
Othrod	Galadriel
Radbug	Glorfindel
Shagrat	Gil-galad
Snaga	Legolas
Uglúk	Lúthien
Ufthak	Pengolodh

I denne lista er det fire orkenavn og fire alvenavn i tilfeldig rekkefølge. Hvilke er orkenavn, hvilke er alvenavn, og hvorfor?

- Nimrodel
- Maglor
- Lindir
- Lug
- Balcmeg
- Mauhúr
- Míriel
- Lagduf

Kan du formulere noen «regler» eller tendenser for åssen orke- og alvenavn er bygd opp og hvilke lyder de inneholder?

Gruesome giants and how to name them

BFG (SVK på norsk) er ei klassisk barnebok av Roald Dahl. BFG står for Big Friendly Giant, og han er den eneste av sin art (kjemper) som ikke spiser mennesker. Det fins ni andre kjemper, som alle sammen er grusomme og barbariske, og de har følgende navn:

The Bloodbottler

The Fleshlumpeater

The Bonecruncher

The Butcher Boy

The Maid Masher

The Gizzard Gulper

The Manhugger

The Meatdripper

The Childchewer

Hvilket eller hvilke navn hører *minst* sammen med de andre og hvorfor?

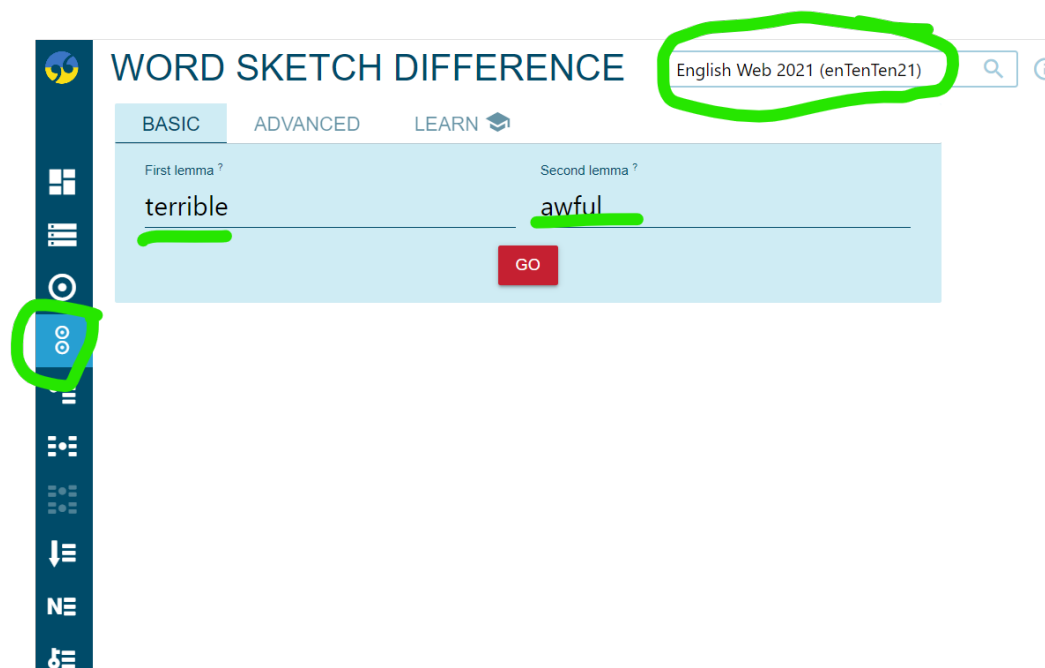
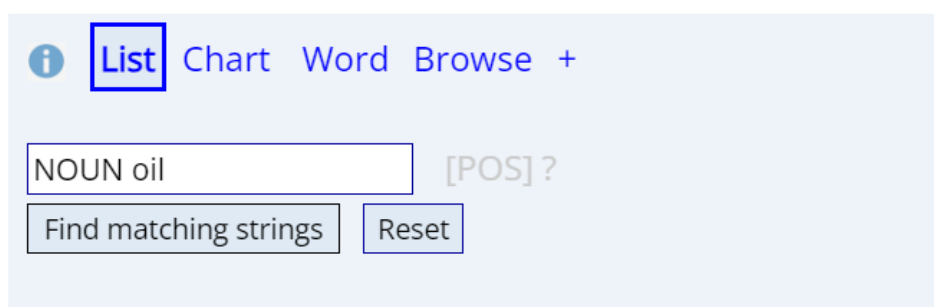
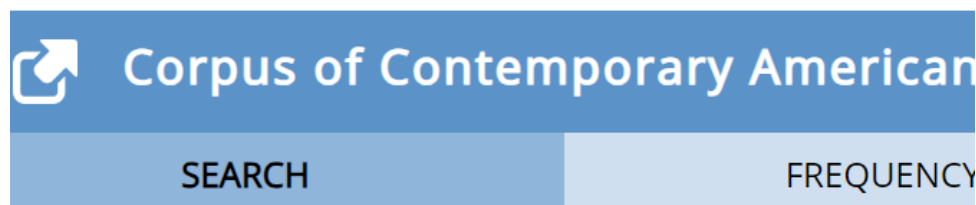
Lag ett eller flere nye kjempenavn inspirert av Roald Dahl sine kjempenavn. Er det et mønster for åssen de er bygd opp?

Korpus som datamateriale

Korpus = (elektronisk) samling med tekster, systematisert og søkbart

<https://www.english-corpora.org/> - mange ulike engelskspråklige korpus (gratis, men krever innlogging)

<https://www.sketchengine.eu/> - verktøy for å søke i mange ulike korpus (mange språk tilgjengelig).
Gratis, men krever innlogging



modifiers of "terrible/awful"				nouns modified by "terrible/awful"			
objectively	277	147	...	accident	8,520	517	...
absolutely	7,633	4,607	...	mistake	12,315	988	...
notoriously	297	275	...	secret	4,852	444	...
frankly	301	325	...	consequence	7,138	1,211	...
beyond	347	422	...	tragedy	8,690	1,193	...
pretty	8,299	11,165	...	fate	4,004	841	...
truly	4,679	9,056	...	pun	1,539	764	...
downright	867	1,717	...	feeling	3,169	2,969	...
hilariously	167	524	...	mess	2,422	1,790	...
plain	406	1,392	...	truth	3,185	5,272	...
unspeakably	75	253	...	smell	1,275	1,684	...
spectacularly	65	274	...	lot	470	97,071	...

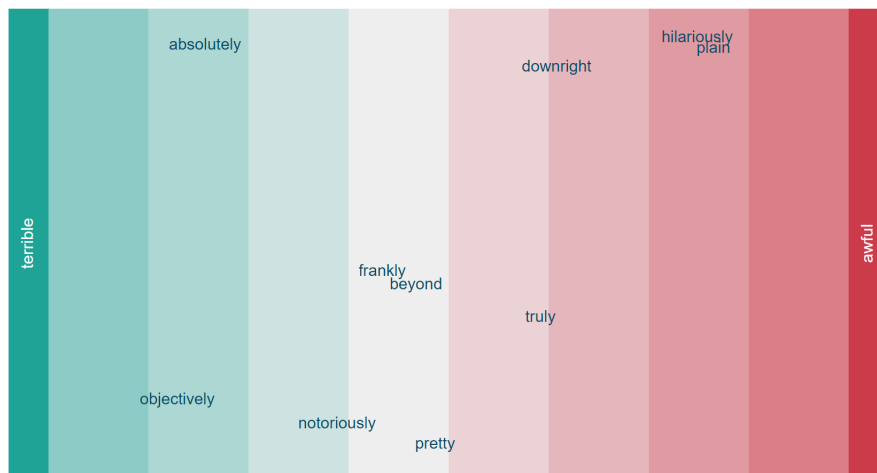
WORD SKETCH DIFFERENCE

English Web 2021 (enTenTen21)

terrible 1,440,515+ awful 788,095+

Show relation

modifiers of "terrible/awful"



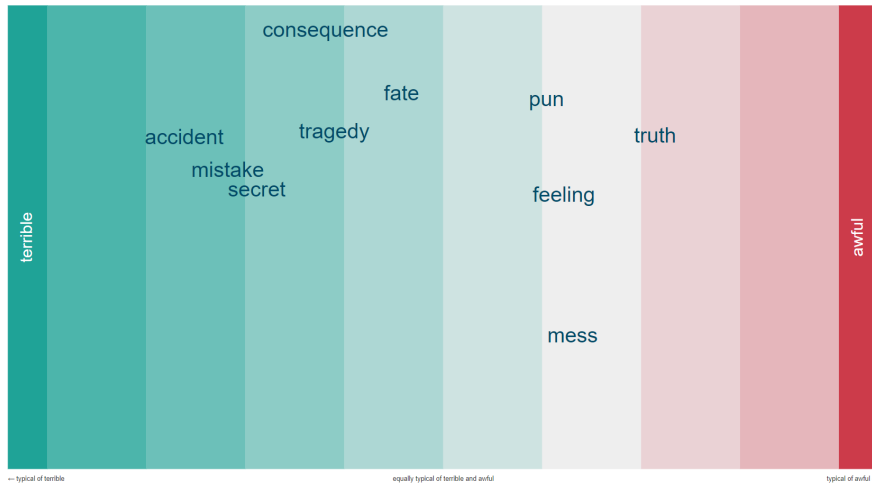
WORD SKETCH DIFFERENCE

English Web 2021 (enTenTen21)

terrible 1,440,515* awful 788,065*

Show relation

nouns modified by "terrible/awful"



CONCORDANCE

type to search

simple terribly • 358,775

5.83 per million tokens • 0.00058%

Sort GDEX X



Details

1	☐	readcentral.com	<s>This obligatory laziness weighed upon him terribly .</s>
2	☐	tvnewslies.org	<s>Something is terribly wrong with this picture.</s>
3	☐	hiwaay.net	<s>One of his legs was terribly bitten.</s>
4	☐	yoodleeyoo.com	<s>I am terribly sorry if I was unclear.</s>
5	☐	legeros.com	<s>Don't see that terribly often around here.</s>
6	☐	foundationsforf...	<s>Jesus was terribly humiliated through his death on the cross.</s>
7	☐	philoticweb.net	<s>I'm so thrilled and terribly nervous.</s>
8	☐	alatrinebula.co...	<s>It wasn't that the document looked terribly familiar.</s>
9	☐	gogreenertips.c...	<s>This is terribly straightforward to feature to the system.</s>
10	☐	mum.org	<s>Plus I wasn't terribly well informed.</s>
11	☐	kubatanablogs.n...	<s>In Zimbabwe, the human condition is suffering terribly .</s>
12	☐	victoriapark.ne...	<s>The season starts terribly for The Club.</s>
13	☐	unfogged.com	<s>Well, he stopped campaigning well and started campaigning terribly .
14	☐	cybercom.net	<s>Sophia thinks that this will terribly upset CC.</s>
15	☐	hamstercentral....	<s>You must miss him terribly - be kind to yourself.</s>
16	☐	csll.edu	<s>It was a terribly confusing time for me.</s>

Molistic

Imagine that you have heard these sentences: Jane is molistic and slatty.

Jennifer is cluvious and brastic.

Molly and Kyle are slatty but danty.

The teacher is danty and cloovy.

Mary is blitty but cloovy.

Jeremiah is not only sloshful but also weasy.

Even though frumsy, Jim is sloshful.

Strungy and struffy, Diane was a pleasure to watch.

Easy though weasy, John is strungy.

Carla is blitty but struffy.

The salespeople were cluvious and not slatty.

1. Then which of the following would you be likely to hear?

_____ a. Meredith is blitty and brastic.

_____ b. The singer was not only molistic but also cluvious.

_____ c. May found a dog that was danty but sloshful.

2. What quality or qualities would you be looking for in a person?

_____ a. blitty

_____ b. weasy

_____ c. sloshful

_____ d. frumsy

“Don’t gobblefunk around with words.”

‘I is not understanding human beans at all,’ the BFG said. ‘You is a human bean and you is saying it is grizzling and horrigust for giants to be eating human beans. Right or left?’ ‘Right,’ Sophie said.

‘But human beans is squishing each other all the time,’ the BFG said. ‘Yesterday,’ he said, ‘we was not believing in giants, was we? Today we is not believing in snozzcumbers. Just because we happen not to have actually seen something with our own two little winkles, we think it is not existing.’

‘Do you like vegetables?’ Sophie asked, hoping to steer the conversation towards a slightly less dangerous kind of food.

‘You is trying to change the subject,’ the Giant said sternly. ‘We is having an interesting babblement about the taste of the human bean. The human bean is not a vegetable.’

— Roald Dahl, The BFG

Hvilke ord er ikke «ekte» engelske ord?

Hva betyr de?

Hvilke ordklasser tilhører de?

Åssen kan vi vite hva de betyr og hvilke ordklasser de tilhører?

Litteraturliste

- Cardona, Margrete Dyvik, Didriksen, Anders Alvsåker og Gjesdal, Anje Müller (2014). «Korpusbasert undervisning i fremmedspråkene: La elevenes nysgjerrighet sette dagsorden». I Acta Didactica Norge. Vol. 8. Nr. 2. Art. 4
- Eiesland, E. A., & Vindenes, U. (2022). Utforskende arbeid med grammatikk i skolen. Universitetsforlaget
- Hagemann, Kristin & Åshild Søfteland, 2023. Et tverrspråklig perspektiv som utgangspunkt for konseptuell grammatikkundervisning i språkfag. Acta Didactica Norden, 17(4), 24 sider.
<https://doi.org/10.5617/adno.9844>
- Hasselgård, Hilde, 2014. «Å bruke korpus i språkundervisningen». I Bjørke, Dypedahl og Myklevold (red.), 2014. Fremmedspråksdidaktikk. Cappelen Damm Akademisk.
- Hognestad, J. K. (2019). Språkemnene i norskfaget: Fornyes de i fagfornyelsen? I Det (nye) nye norskfaget. Fagbokforlaget.
- Holmen, S. E. (2020) Grammatikkundervisning med utgangspunkt i elevenes flerspråklighet. Viden om Literacy (27) s. 78-83
- Kabel, K., Christensen, M. V., & Brok, L. S. (red.) (2019). Hvordan praktiseres grammatikundervisning i dansk, engelsk og tysk? Statusrapport Gramma3. Københavns Professionshøjskole, VIA University College & Nationalt Videncenter for Læsning: København/Aarhus. <https://www.videnomlaesning.dk/media/3088/gramma3-rapport.pdf>
- Myhill, D. A., Jones, S. M., Lines, H., & Watson, A. (2012). Re-thinking grammar: The impact of embedded grammar teaching on students' writing and students' metalinguistic understanding. Research Papers in Education, 27(2), 139–166. <https://doi.org/10.1080/02671522.2011.637640>
- Neset, Tore & Laura Janda, 2014. Korpuslingvisten i klasserommet: lingvistiske profiler i fremtidens språkundervisning. Acta Didactica Norge, 8(2), Art. 5, 16 sider. <https://doi.org/10.5617/adno.1128>
- Strandberg, A. & Lundström, S. (2023). Design för kontextualiserad grammatikundervisning. Forskning om undervisning och lärande, 11(2), s. 53–77. https://forskul.se/wp-content/uploads/2023/06/ForskUL_vol_11_nr_2_s53-77.pdf
- Søfteland, Jansson, Bjerke (2021). Utforskende samtaler om talespråk i skolen: språklege metaperspektiv på barnetrinnet. I Morsmålsfaget som fag og forskningsfelt i Norden
- van Rijt, J. H. M., & Wijnands, A. (2019). How secondary school students may benefit from linguistic metaconcepts to reason about L1 grammatical problems. Language and Education.
- van Rijt, J. H. M., Hulshof, H., & Coppen, P.-A. J. M. (2021). 'X is the odd one out, because the other two are more about the farmland' – Dutch L1 student teachers' struggles to reason about grammar in odd one out tasks. *Studies in Educational Evaluation*, 70, 101007.
<https://doi.org/10.1016/j.stueduc.2021.101007>
- Aa, L. I. (2021). Grammatikdidaktikk på grammatikkfeltets grunn. Norsk læreren, 9.